金瓶梅

ᡤᡳᠨ ᡦᡳᠩ ᠮᡝᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ [illegible]

[illegible]

林太太 [illegible]

如意兒 [illegible]

詞 [illegible]

金 [illegible]

五 [illegible]

[illegible]

[illegible]

西門慶 吳大月

荆都監

荆 都監

西門慶

西門 慶

宋御史 春鳴

克當　外當親荊子事

殊甚　令又辱承厚貺　何以

兩次造擾華府　悚愧

西門慶

春鴻　春鴻

宋御史

已具本兵想已知悉
連日渴仰丰標容
當西悉使旋謹
謝侍生宋年喬拜大
錦衣西門先生大人門
下
宋御史
吳大旧

月娘

東京

西門慶

吳

何千戶

吳大舅

吳大舅

西門慶

李

峙節 傳夥計 甘夥計 韓道國 賁第傳

應伯爵 謝希大 常

西門慶

李瓶兒

王皇廟 吳道官

桂姐 吳銀兒 鄭愛月兒

吳月娘 薛姑子

來安

西門慶

李瓶兒

西門慶 吳月娘

西門慶

吳月娘

西門慶

陳敬濟

代安

王經

平安

吳月娘

ᠰᡝᠮᡝ᠈ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡵᡝ ᡩᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠵᡳᡥᡝ᠈ ᠵᠣᠣ(招) ᠰᡳᠣᠸᠠᠨ(宣) ᡶᡠ(付) ᠸᠠᠩ(王) ᠰᠠᠨ(三)

ᡤᡠᠸᠠᠨ(官) ᠪᡝ ᡩᠣᠰᡳᠮᡝ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡥᡝ ᠪᡳᡥᡝ᠈ ᠪᡝ ᡨᡝᠮᡝ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡥᡝ᠈

ᠰᡳ(西) ᠮᡝᠨ(門) ᡴᡳᠩ(慶) ᡳ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠪᡝ ᡩᠣᠰᡳᡴᡳ᠈ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᡠ(吳) ᠶᡠᠸᡝ(月) ᠨᡳᠶᠠᠩ(娘) ᡳ

ᠨᡳᠶᠠᠩ ᠪᡝ ᠰᠠᡥᠠ᠈ ᠰᡳ(西) ᠮᡝᠨ(門) ᡴᡳᠩ(慶) ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡥᡝ ᡨᡝᠮᡝ ᠪᡝ ᡠ(吳) ᠶᡠᠸᡝ(月) ᠪᡝ

ᠨᡳᠶᠠᠩ(娘) ᡳ ᠪᡝᠶᡝ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡝ ᠰᠠᡵᡤᠠᠨ ᡳ ᠪᡳᡥᡝ

ᠨᡳᠶᠠᠩ ᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡝ ᡥᠣ(何) ᠴᡳᠶᠠᠨ(千) ᡥᡡ(戶) ᡳ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡝ᠈

ᠰᡳ(西) ᠮᡝᠨ(門) ᡴᡳᠩ(慶) ᡳ ᠴᡝᠨ(陳) ᠵᡳᠩ(敬) ᠵᡳ(濟) ᠪᡝ᠈ ᠸᠠᠩ(王) ᡝᠯ(二) ᡤᡠᠸᠠᠨ(官) ᠪᡝ ᠪᠣᡳ

ᡳᠰᡳᠨᠵᡳ ᠪᡝ ᠪᠣᡳ ᠪᡳᡥᡝ ᡝᡵᡝ ᠪᡝ ᠪᡳᡥᡝ᠈ ᡥᠣ(何) ᠴᡳᠶᠠᠨ(千) ᡥᡡ(戶) ᠪᡝ

ᠪᠣᠣ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳ ᠪᡝ᠈ ᠸᠠᠩ(王) ᠰᠠᠨ(三) ᡤᡠᠸᠠᠨ(官) ᠪᡝ ᡨᡝᠮᡝ ᠰᡝᡥᡝ ᡝᡵᡝ ᠰᡝᠮᡝ

西門慶

常峙節　花子虛　陳敬濟

韓　應伯爵　謝希大

西門慶

荆都監　雲指揮　喬大戶

陳敬濟

韓 花子繇

應伯爵謝希大常峙節

吳

吳月娘

西門

應伯爵

慶

西門慶大安

代安

ᡨᡝᠨᡳ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᠪᡝ ᡠᠵᡠᡵᡝ ᡤᡝᠮᡠ᠈ ᡨᠠᡴᠠᡵᠠᡴᡡ ᠪᡠᠰᡝ ᠣᠴᡳ ᠠᠮᠪᠠ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ 西門

慶 ᡴᡳᠩ ᠪᡠᠰᡝᡥᡝ ᡨᡠᡨᠠᡵᡝ ᠪᠣᠣᡩᡝ ᠪᡠᠴᡝᡥᡝ᠈ ᡝᡩᡝᡵᡝ ᠠᠮᠠᡴᠠ ᠠᡩᠠᠨ ᠠᠨᠠᠮᡝ

ᠪᡝ᠈ ᡠᠰᡝᡨᡝ ᡨᡠᠸᠠᡶᡳᡴᡳᠨᡳ᠈ ᡝᠮᡠ ᡝᠮᡠ ᡳᠴᡳ ᡳᠯᡳᠨ ᠠᠮᠪᠠ᠈ ᡨᡠᠸᠠᡶᡳ

ᡠᠵᡳ ᡩᡝ ᡨᡠᡨᠠᡥᡝ ᡝᡵᡤᡳ ᡨᡠᡵᡤᡠᠨ ᡠᠵᡠᠮᡝ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ᠈ ᠪᡳᡥᡝ ᡩᡝ ᡨᡠᡵᡤᡠᠨ

ᠪᡝᡳᠯᡝ ᡨᡠᡨᠠᡶᡳ ᡨᡠᡨᠠᠪᡠᡥᡝ ᡩᡝ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳ ᠪᡝᡳᠰᡝ᠈ ᡝᠮᡠ ᡳᠴᡳ ᡨᡠᡨᠠᠪᡠᡥᡝ

西門慶 ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ ᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᡨᡠᡵᡤᠠᠨ ᠪᡝ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᡤᡡᠨᡳᡥᡝ᠈ ᠮᡝᡳᡥᡝ ᡤᡡᠨᡳᡥᡝ

ᡠᠮᡝᠰᡳᠯᡝᠨ ᡨᡠᡨᠠᡥᡝ ᡠᠵᡝᠯᡝᠨ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᡨᡝᡵᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠠᠮᠪᠠᡴᠠᠨ ᠠᡵᠪᡠᠨ᠈ ᠰᡳ 西

門慶 ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ ᠪᡝᠶᡝ ᡩᡝ ᠪᡳᠰᡳᡴᡳ ᠪᡝ ᠪᡝᠰᡝᡥᡝ ᠪᡠᠴᡝᡥᡝ ᡤᡳᠰᡠᡥᡝ ᡤᡳᠰᡠᡥᡝ᠈

ᡠᠵᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡠᠴᡝᡥᡝ ᠪᡝ ᡨᡠᠸᠠᡶᡳ ᡨᡠᠸᠠᡵᠠᡴᡡ ᡳᠴᡳᡥᡳᠶᠠᡵᠠ ᠪᡠᠰᡝ ᠰᡳ

西門慶

葉

五姐

西門慶

葉五兒

賁四

西門慶

ᠰᡳᠨᡩᡝ᠈ ᡤᡝᠮᡠ ᡥᡡᠯᠠᡩᡝ ᡨᡠᠸᠠᡩᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠᡳ ᠪᡝ ᠰᡳᡵᡳᡩᡝ ᡤᡳᠶᠠᠨᠴᠠᡥᡡᠨ᠉ ᠰᡳ 西
ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ 門慶 ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᡤᡠᡵᡤᡠ᠉ ᡤᡝᠮᡠ ᡤᡝᠯᡳ ᠪᡠᡩᡝ ᡤᡝᠨᡝᡩᡝ ᡨᡠᠸᡝᡶᡳ ᠮᡝᠨᠵᡳ
ᡝᡵᡝ ᠪᡝ ᠪᡠᡨᡝᡩᡝ ᡥᡝᠰᡝ᠈ ᠰᡝᠮᡝ ᡩᡠᡴᡠᠯᡝ ᡤᡳᠶᠠᠨᡴᡠᠩᡤᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᡥᡝᡵᡝᠨ
ᠪᡝᠶᡝᠨᡩᡝ ᠪᡝ ᠰᡠᠮᡠᠰᡥᡠᠨ᠉ ᡤᡳᠶᠠᠩᡤᡳ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ 西門慶 ᠪᡝ ᠪᡠᡩᡝ᠈ ᡤᡠᠨᡳᠨ ᠪᡝ
ᡳᠰᡳᠨᡳ ᡳᠰᡳᡴᡠ ᡨᡝᠰᡝᡥᡝ ᠨᠠᠰᠠᠮᡝ᠉ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ 西門慶 ᡤᡝᠮᡠ ᡤᡠᠸᠠᠯᡳᠶᠠᠮᡝ ᠪᠣ ᡩᠣᡵᠣ
ᡩᠣᠰᡳ ᠪᡠᡥᡝᡩᡝ ᡳᠴᡝ ᡴᡠᠯᡝ ᠰᠠᡵᡳᡴᡳ᠉ ᠰᠠᡵᠠᠨ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠪᡝ ᡳᠨᡳ ᡨᡠᡩᡝ
ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠮᡠᠰᡝᠨ ᡨᡠᡩᡝ ᠪᡠᠵᡳᡥᡝ ᡳᠰᡳᡥᠠ᠈ ᡤᡳᠩᡤᡠᠯᡝ ᠵᡳᡥᡝ ᠪᡳᠯᡝ ᡝᡵᡝ ᡳᠯᡳ
ᡤᡠᠸᠠᠯᡳᡩᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᡤᡝᠯᡳᡩᡝ᠈ ᠪᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡨᡠᠸᠠᡥᠠ ᡩᠣᠣ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᡴᡠᠨᡝ᠈ ᡤᡠᡳ ᠰᡟ 貴四
ᠠᠯᡳ ᠪᡳᡥᡝ᠉ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡤᡠᠸᠠᠯᡳᡩᡝ ᡥᠠᡵᡥᡡ ᠪᡝᠶᡝ᠈ ᡳᠨᠵᡝᠮᡝ ᡨᡠᠸᠠᡥᠠᠪᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᠪᡠᡨᡠ

代安

西門慶

貴四

代

代安

西門慶

安

傳

平安

平安

夥計

韓嫂兒 韓

賁四 玳安 玳安

樹 啼

唆 操 惹 得 山 禽 遶

泥 拾 琴 暫 息 商

迷 殘 花 何 事 濫 知

猫 眼 風 流 滿 眼

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

賦 安

[illegible]

賁四 玳安

西門慶

吳月娘

吳月娘 玳安

賁四 吳月

娘

西門慶

天皇廟 吳道官

吳道官

西門慶 玳安 文

嫂

玳安

文嫂

王三官

東京 六黃 太監

[illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible]

[illegible] 玳安 [illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible]

[illegible] 玳安 [illegible] 大旧 [illegible]

[illegible] 吳大旧 [illegible]

[illegible] 西

門慶 [illegible] 吳鏜 [illegible]

[redacted] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ (西門慶) [illegible]

[illegible] ᡩᠠ ᠵᡳᠣ (大旧) [illegible]

[illegible]

ᡠ ᠶᡠᠸᡝᡳ ᠨᡳᠶᠠᠩ (吳月娘) [illegible] ᡩᠠ ᠵᡳᠣ (大旧) [illegible]

[illegible]

[illegible]

ᡠ(吳) ᠶᡠᠸᡝᡳ(月) ᠨᡳᠶᠠᠩ(娘) ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ᠈ ᡠᠰᡳᡥᡳ ᠰᡝᠮᡝ ᡥᡝᠰᡝ ᠰᡳ ᠰᡠᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᠪᡳᡥᡝ

ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡳᡩᡝ᠈ ᡠ(吳) ᡩᠠ(大) ᡤᡳᠣ(旧) ᠪᠣᠣᡩᡝ᠈ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠣᠮᠪᡳ ᠰᡝᠮᠪᡳ ᠠᠨᠠᡥᠠᠨ᠉

ᠪᠣᡥᠣᠨ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠠᠯᡳᡥᠠ ᠪᡝ ᠪᡠᠰᡠᡥᡝ ᠰᡳ ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᠮᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᡠᡥᡝᠪᡠᡥᡝ

ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ᠈ ᠰᡳ(西) ᠮᡝᠨ(門) ᡴᡳᠩ(慶) ᠪᡝ᠈ ᡠ(吳) ᡩᠠ(大) ᡤᡳᠣ(旧) ᠪᡝ ᠪᡠᠰᡳᡥᡝ ᠪᡳᠰᡳᡥᡝ

ᠪᡝᠪᡝ ᠪᡝᠪᡝ ᠪᡝ ᠪᡝᠪᡝᡥᡝ ᠣᡩᡝ ᠪᡝ ᡩᠠ(大) ᡤᡳᠣ(旧) ᠪᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡳᡥᡝ

ᠪᡝᠪᡝᡥᡝ ᠣᠰᡳᠨᡠ ᠪᡳᠰᡳ ᡥᡝᠪᡝ ᠪᠣᡥᠣ ᠪᡳᠰᡳ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡝᠰᡳᡥᡝ᠈ ᠪᡝᠰᡳᠨᡳᡥᡝ ᠮᡝᠩ(孟)

ᠪᡝᠰᡝ ᠶᡠᡳ(玉) ᠯᡝᠣ(樓)᠈ ᡦᠠᠨ(潘) ᡤᡳᠨ(金) ᠯᡳᠶᠠᠨ(蓮) ᠪᡝ ᡠᠰᡳ ᠪᡝᠰᡝ ᠪᡝᠰᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡳᡥᡝ᠉ ᡠ(吳) ᡩᠠ(大)

ᡤᡳᠣ(旧) ᠪᡝᠰᡝ ᠣᠰᡳᡥᡝ ᠪᡳᡥᡝ᠈ ᠪᡝᠰᡝᡥᡝ ᠪᡝ ᠪᡝᠰᡳᡥᡝ ᠪᡝᠰᡳᡥᡝ᠈ ᡠ(吳) ᡩᠠ(大) ᡤᡳᠣ(旧) ᡩᡝ

ᠪᡝᠰᡳᡥᡝ᠈ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡝᠰᡳᡥᡝ ᠪᡝᠰᡳᡥᡝ᠈ ᠰᡳ(西) ᠮᡝᠨ(門) ᡴᡳᠩ(慶)᠈ ᡠ(吳) ᡩᠠ(大) ᡤᡳᠣ(旧) ᠪᡝ

吳月娘

小玉 玉簫 大日

大旧 西門慶

吳大旧 吳月

娘

西門慶 大旧 吳

大旧

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
巡撫侯
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

西門慶

[illegible]

吳大

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

西門慶

[illegible]

吳大目

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

吳大舊

[illegible]

慶

[illegible]

西門

[illegible]

吳月娘

大舅

西

潘金蓮

門慶

雲裡守

西門慶

何千户

玳安琴童

西門慶

吳月娘 何千戶

雲裡守

西門慶 應伯爵 吳大日

吳月娘

ᠰᡳᡵᠠᠮᡝ᠈ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ（西門慶） ᠰᡝ ᠪᠣᠣᡩᡝ ᠪᡝᡩᡝᡵᡝᡶᡳ ᠶᠠᠮᡠᠨ ᡨᡝᠨᡳ ᡳᠰᡳᠨᠠ

ᠮᡠᠰᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠮᡝᠨᡳ ᠪᠣᠣᡩᡝ ᠪᡳᠰᡳᡵᡝ᠈ ᡨᡝᡵᡝ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠰᡝᡵᡝ ᠰᡝᠮᡝ

ᠰᠠᡵᡤᠠᠨ ᡝᠮᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ᠉ ᠰᡳ ᡩᡝ ᡤᡝᠯᡝᡥᡝ᠈ ᠰᡳ ᠰᡝ

ᠪᡳᡥᡝᠩᡤᡝ ᠪᡝ ᠪᡳ ᠰᠠᡵᡴᡡ ᠪᡝ ᡤᡝᠨᡝᠮᡝ ᠪᡝᠴᡝᡥᡝ᠉ ᠪᡝᠰᡝ ᠪᠣᠣᡩᡝ ᠪᡳ ᡝᠰᡳ ᠪᡳ

ᡥᡝᠨᡩᡠᠮᡝ ᠮᡠᠰᡝ ᡩᡝ ᠪᠠᡳᠮᡝ᠈ ᠪᡳᠰᡳᡵᡝ᠈ ᠪᡝᠰᡝ ᠪᠣᠣᡩᡝ ᠪᡳ ᠪᡳᠰᡳᡵᡝ

ᠪᡳᡥᡝᠩᡤᡝ ᡤᡝᠯᡝᡥᡝ᠈ ᡨᡝᡵᡝ ᡩᡝ ᠪᡝᡩᡝᡵᡝ ᡨᡝᠨᡳ ᠪᡝᠰᡝ ᠰᡳᡵᡝ᠉ ᠪᡝᠰᡝᡵᡝ

ᠪᠣᠣᡩᡝ ᡥᡝᠯᡝ ᠮᡠᠰᡝᡵᡝ᠈ ᠪᡝᠴᡝ ᠪᡝᠰᡝᡵᡝ ᠯᡳᠨ（林） ᡨᠠᡳ（太） ᡨᠠᡳ（太） ᠪᡝ ᠰᡳᡵᡝ

ᠰᠠᠨᡳᠶᠠᠨ ᠠᠮᠠ（王） ᠸᠠᠩ（三） ᠰᠠᠨ（官） ᡤᡠᠸᠠᠨ ᡝᠰᡝ᠉ ᠪᡝᠰᡝᡵᡝ ᠪᡳ ᠪᡝᠰᡝᡥᡝ᠈ ᠸᡝᠨ（文） ᠰᠣ（嫂）

ᡨᡠᠸᠠᠨ ᡨᡝᡵᡝ ᠪᡳ᠈ ᠸᠠᠩ（王） ᠵᠣᠣ（招） ᠰᡳᠣᠸᠠᠨ（宣） ᠨᡳ ᠪᠣᠣᡩᡝ᠈ ᠰᠠᠨᡳᠶᠠᠨ ᠪᡝᠰᡝᡵᡝ ᠪᠣᡳᠰᡳᠨᠠ

西門慶

西門慶

玳

安

王三官

玳安

琴童

文嫂

ᠰᠠᠨᠠᠣ: ᡤᡝᠮᡠ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᠪᠣᠣᡩᡝ ᠪᡳᠰᡳᠨ ᠪᡝ ᠪᡝᡳᡥᡝᠨ ᡳᠰᡳᠨᠠᡶᡳ ᠰᠠᠩᡤᠠ ᡝᠯᡝ

ᡨᡠᠸᠠ ᠰᡳᡵᡤᡝ ᠠᠩᡤᠠ ᠪᠣᠣ ᠰᡳ ᡩᠠᡳᠰᡝᡳ ᡳᠯᡝᡥᡝᠨ: ᠪᠣᡥᠣᠨ ᡝᠯᡝᠨ

ᡨᡠᠸᠠᠨᠠ: ᡳᠨᡝ ᡩᡝ ᡳᠰᡳᠨᠠᡶᡳ ᡝᠮᡠ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᡩᠣᡵᡤᡳ ᡩᡝ ᡥᡝᠮᡝᡥᡝ: ᡨᡠᠸᠠᡥᠠ ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ ᠪᡝ

ᡝᠮᡠ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᠪᡝ ᠪᡝᡳᡥᡝᠨ: ᠮᡠᠰᡝᠮᡝ ᠮᡠᡩᠠᠨ ᡳ ᠮᡝᠨᡳᡥᡝ: ᡤᡝᡵᡤᡝᠨ ᡩᡝ ᠠᡵᠠᠮᡝ

ᡨᡝᡵᡝ ᠪᡝ ᠰᡝᠮᡝᡵᡝ: ᠰᡳ 西 ᠮᡝᠨ 門 ᡴᡳᠩ 慶 ᠪᠣᡩᠣᡥᠣ ᡨᡠᠸᠠᠴᡳ ᡩᠣᡵᡤᡳ ᡝᠯᡝ ᠵᡝᠯᡝ

ᡝᠮᡠ ᡨᡝᡵᡝ ᠪᡝ ᠮᡠᡩᠠᠨ ᡨᡝᡵᡝ ᡩᡝ ᠨᡳᠯᡤᠠᠨ: ᡤᡝᠮᡠ ᠪᠣᠣᡩᡝ ᡨᡠᠸᠠᠨᠠ

ᡨᡠᠪᡳᡥᡝ ᠪᡝ ᡨᡝᡵᡝ ᠮᡠᡩᠠᠨ ᡝᠮᡠ ᠪᡳᠰᡳᠨ: ᡩᡝ ᠪᡝᡳᡥᡝ: ᠰᡳ 西 ᠮᡝᠨ 門 ᡴᡳᠩ 慶 ᡥᡝᠮᡝᡥᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᠪᡝ

ᡤᡝᠮᡠ: ᡝᠮᡠ ᡩᠣᠯᠣ ᡨᡝᡵᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᠪᡝ ᡨᡠᠸᠠᡥᠠ ᡩᠣᠣᡵᡤᡳ ᡩᡝ ᡤᡳᠩᡤᡠᠨ

ᡤᡠᠩᡤᡠᠨ ᠪᡝ ᠨᡳ ᡩᡝ ᡨᡠᠸᠠᡶᡳ ᡝᠮᡠ ᠰᡳᠨᠠ ᡩᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ

媚千嬌這陣上撲鼕上
擁出一個粉骷髏花狐狸百
魔王能爭貫戰攝魂旗下
陣上閃出一員酒金剛色
迷魂陣擺攝魄旗開迷魂

滾难挣扎胭良久忤
那一個忽剌一十八
展七二十四解任徘徊
鈎情意縈這一個急
陣上刷剌七帳控銀
被翻紅浪精神健那
韃這陣上復溶七
上鬧挨七麝蘭靉
鼓震春雷那陣

西門慶

番這一遭

番鏖戰貪淫婦不是今

肉綻皮開正是幾

腫眉饢眼霎時下

衾歪頃刻間

多時喘吁桃側

浸匕釵横鬓乱戰

莫謂桃花老浪把輕
相逢不怡又頻留刘郎
晝日思君倚画楼

西門慶

王三官

紅 逐水流
西門慶 平安
雲二
西
門慶 吳月娘 孟
玉樓 潘金蓮 吳月娘 何
千戶

西門慶

西門慶 吳

應二

何千戶 月娘

何千戶

何千戶

ᠵᠠᡳ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᡳ ᡩᡝ᠈ ᡩᡝ ᠪᠣ ᠪᡝ ᠪᡳ᠉ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ ᡤᡝᠮᡠ᠈ ᠵᡳᠮᡝ ᠪᡝ

西門慶

ᠴᡳ ᠣ ᠣ ᠵᡠ ᡳ ᠵᡳ ᠮᡝᠨ ᡳ ᡩᡠᡵᡳ ᡳ ᡤᡝᡵᡝ ᡩᡝ᠉ ᠵᡳ

ᠪᡝ ᡩᡝ᠈ ᡤᡡᠨᡳᠮᡝ ᠵᠠᡴᠠ ᠪᡝᠰᡝ᠉ ᡠ ᠶᡠᠸᡝᡳ ᠨᡳᠶᠠᠩ ᡤᡝᠮᡠ᠈ ᠶᡠᠨ ᠪᡝ

吳月娘

雲毁計

ᠪᡳ ᠰᡝᠮᡝ ᠪᠣᡥᠣ ᠪᡝ ᠮᡝᠨ ᠨᡳᠶᠠᠩ ᡤᡝᠮᡠ ᡤᡝᡵᡝ ᠪᡳᡴᡝ

ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡝᠰᡝᠮᡝ ᠪᡝᠰᡝ᠉ ᠰᡝᠮᡝ ᠨᡳᠶᠠᠩ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡝ

西門慶

ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡳ ᠮᡝᠨ ᠪᠣᡥᠣ ᡳ ᠵᡳᡥᡝ ᠪᡝ ᠪᡳ ᡤᡡᠨᡳᠮᡝ ᡤᡝᡵᡝ ᠮᡠᠰᡳᡥᡝ ᡳ ᡠ ᠶᡠᠸᡝᡳ ᠨᡳᠶᠠᠩ ᡤᡝᠮᡠ ᡤᡝᡵᡝ

吳月娘

ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡳ ᡩᡝ ᠪᡝᠰᡝ᠉ ᠪᡳᡥᡝ ᠮᡝᠨ ᠪᡝ ᡳ ᠵᡳᡥᡝ ᠪᡳ ᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ ᡤᡝᠮᡠ ᠵᡳᡥᡝ ᠪᡝᠰᡝ᠉ ᡤᡝᠮᡠ

西門慶

ᠰᡳᠨᡳ ᠪᠣᠣᡩᡝ ᠪᠣᡥᠣ ᠪᡝ ᡤᡝᡵᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠮᡝᠨ ᠪᡝᠰᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡝ

吳月娘

西門慶

吳月

娘

周守備 荊南岡

西門慶潘金蓮

潘金蓮

賁四

東京

賁四

雲二

王三官

孟玉楼

吴月娘

王三官

西門慶

吴月

娘

孟玉楼

西門慶

孫雪娥 潘

金蓮 孫雪娥

西門慶 孫雪

娥

西門

應伯爵

慶 雲二嫂

ᠵᡝᡵᡤᡳ ᠰᡳᡵᠠᠮᡝ ᡥᠠᡶᠠᠨ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᠪᡝᠨᠵᡳᡥᡝ᠉ ᠸᠠᠩ ᡤᡳᠩ ᠨᡳ ᡳᠩ ᠪᠣ (王経)

ᠵᡳᠣᠸᡝᡳ (爵) ᡠᠵᡠᡳ ᡳᠩ ᠪᠣᠣ (應宝) ᠪᡝ ᡤᠠᠵᡳᠮᡝ᠈ ᠵᠠᠰᡳᡤᠠᠨ ᡥᡡᠯᠠᡵᠠ ᡩᡝ᠉ ᡳᠩ ᠨᡳ

ᠸᠠᠩ ᡤᡳᠩ (王経) ᠪᡝ ᡥᡝᠨᡩᡠᠮᡝ ᠵᠠᠰᡳᡤᠠᠨ ᡝᡵᡝ ᠵᡳᡥᡝ ᡩᡝ ᠪᠠᡩᡝ ᠣᠮᠪᡳ ᡳᠩ ᠪᠣ (應伯)

ᠵᡳᠣᠸᡝᡳ ᠰᡝᠮᡝ᠈ ᡝᠮᡠ ᠪᠠᡳᡨᠠ᠉ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ᠈ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ (西門慶)

ᡝᡵᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᠠᡳᡨᠠ᠈ ᠰᡝᠮᡝ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣ᠈ ᡨᡝᡵᡝ ᡝᠮᡠ ᠵᡝᡵᡤᡳ ᡝᡵᡳᠨ ᡩᡝ᠈

ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᠪᡝᡳᠯᡝᠮᡝ᠈ ᠰᡠᠸᡝ ᠪᡝ ᠵᡳᡥᡝ ᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠮᡠᡨᡝᡵᡝᡴᡡ ᠪᡳᡥᡝ᠈ ᠰᡳ ᠰᡝ

ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠪᡝ ᡝᡵᡝ ᡤᡝᠨᡝᡴᡳ ᠰᡝᠮᡝ᠈ ᠵᡠᠸᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᡨᡝᡵᡝ ᠪᠠ ᡩᡝ ᡤᡝᠨᡝᠮᡝ ᠪᡝᡳᠯᡝ

ᠪᠣᠯᠣᡥᠣ᠉ ᠵᡠᠸᡝ ᡥᠠᠨᡳ ᡨᡝᡵᡝ ᠪᡳ ᡤᡝᠨᡝᡴᡳ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᠪᠠᠨᡳᡥᠠ᠈ ᠮᡠᡨᡝᡵᡝ

ᠪᡠᡴᡩᠠᡵᡳ ᡨᡝᡵᡝ᠉ ᠪᡝᠶᡝ ᡤᡝᠨᡝᡴᡳ ᠮᡝᠨᡳ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠵᠠᡴᠠ

ᠰᡝᡥᡝ ᠮᡝᠨᡳ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᡤᡝᠮᡠ ᠠᡴᡡ ᠵᠠᡴᠠ ᡩᡝ ᠪᠣᠣ ᠪᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᠪᡳ

應寶

應寶

西門慶 應伯爵

西門慶 [illegible]

[illegible]

玳安 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible]

[illegible]

應伯爵 [illegible]

[illegible]

安
応 伯 爵
何 永 年
珉
四 泉
西門慶

應伯爵

王經

大日

來安

應伯爵

吳

應

二

王經

應

寶

應

二

上嫦娥元有種嬌

嫋娜宮腰迴出塵 天

翠眉雲鬟畫中人

雲揹擇

琴童春鴻棋童來安

來爵 惠元

吳月娘

蓋釀出十分春

吳月娘

西門慶

平安

平安

西門慶

李瓶兒

如意兒

如意兒

西門慶

迎春

迎春

春梅

如意兒

西門慶

如意兒

西門慶

西門慶 如意兒

西門

慶

如意兒

西門慶

如意兒

意兒 如

西門慶

如意兒

西門慶

熊旺

熊旺

如意兒

熊旺

西門慶

形骸骨節鎔

不知已透春消息但覔

西門慶

如意兒

西門慶

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

二哥 [illegible]

娘 [illegible] 西門慶 [illegible] 雲 [illegible]

[illegible] 吳月 [illegible]

西門慶 [illegible]

西門慶

潘金蓮

西門慶

来興

潘

金蓮

玳安琴童

琴童

[illegible]

[illegible]

[illegible]

潘金蓮 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

潘金蓮 [illegible] 琴童 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

貴四

玳安

潘金蓮

琴童

玳安

潘金蓮

琴童

賁四

潘金蓮

珙安

東京

賁四

韓回子

玳安

潘金蓮 [illegible]

[illegible]

國 [illegible] 小玉 [illegible]

[illegible]

[illegible] 韓道

[illegible]

潘金蓮 [illegible]

[illegible]

[illegible]

琴童

[illegible]

潘金蓮

[illegible]

吳月娘

[illegible]

潘金蓮

[illegible]

[illegible] 潘金蓮 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 潘金蓮 [illegible]

[illegible] 吳月娘 [illegible]

[illegible]

[illegible] 孟玉楼 [illegible]

春

[illegible]

梅

西門慶

玳安

西門慶

劉忠

ᡨᡠᠸᠠᡶᡳ ᠰᡝᡵᡝᠩᡤᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᡨᡠᠸᠠᠴᡳ ᠣᠴᡳ ᠪᡝᠶᡝᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠠᠮᠪᠠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᡵᡝ

西門慶
ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ ᡥᡝᠨᡩᡠᠮᡝ ᠰᡳᠨᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᡳᠨᡠ ᠰᡝᠮᠪᡳ ᠪᡠᠮᡝ ᠠᠮᠪᠠᡴᠠᡳ ᠮᡠᠵᡳᠯᡝᠨ ᠪᡝᠶᡝ

ᠵᡠᠸᡝ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᡠᠯᡥᡳᠮᡝ ᠰᡝᡵᡝᠩᡤᡝ ᡳ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᡥᡡᠸᠠᡵᡤᠠᡳ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡝ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᡤᡝᠮᡠ

ᠠᡴᡡ ᠣᡥᠣ ᠵᡠᠸᡝ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᡳ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠪᡝ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᠣᡵᠣ ᠪᡝᠶᡝ ᡝᠮᡠ ᠪᡳ

ᠪᠣᠣᡩᡝ ᠪᡠᠮᡝ ᠪᠣᠣᠨ ᡝᡵᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡝᠮᡠ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᡩᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠮᡝᠨ ᡤᡝᠮᡠ ᠰᡝᡥᡝ᠉

ᠪᡠᡥᡝᠪᡝ᠉ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠣᡥᠣ ᠪᠠᡳᠮᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡝᠶᡝ᠈ ᠠᠮᠪᠠ

ᠪᠣᠣ ᡝᠮᡠ ᠪᡝᠶᡝ ᡳ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡝ ᡠᠯᡥᡳᠮᡝ ᠪᡳ ᠰᡝᠮᡝ ᠰᠠᡳᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠪᡳᠶᡝ

ᠮᡝᡳᡥᡝᡩᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡝᠶᡝ᠉ ᠪᡝᠶᡝ ᡝᠮᡠ ᠪᡳ ᠠᠮᠪᠠ ᡳ ᠪᡝᠶᡝ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᠪᡝᠶᡝ

門慶
ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ ᠪᠣᠣ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠰᡝᠮᡝ᠈ ᡝᡵᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᡩᠣᠨᠵᡳᡶᡳ᠈

ᡤᡝᠯᡳ ᡤᡝᠰᡝ᠉ ᡨᡝᡵᡝ ᡨᡝᡵᡝ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᡨᡝᡵᡝ ᠪᡝ ᡨᡝᡵᡝᠪᡝ ᠮᡝᠨᡳ ᡤᡝᠮᡠ᠉ ᡤᡝᠯᡳ ᡳ ᡝᡵᡝᡴᡝ

ᡥᡠᠸᠠᡩᡠᠩ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ᠈ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᡳ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᡳ ᠪᡝ ᡨᡠᠸᠠ ᠪᡝ ᡠᠮᡝ

ᡤᡝᡵᡝᠨ ᡤᡝᡵᡝ᠈ ᡥᡝᠰᡝᠮᡝ ᡥᡝᠰᡝᠮᡝ ᡨᡝᡵᡝ ᡤᡝᡵᡝ ᡤᡝᡵᡝᠮᡝ ᡳ ᡤᡝᡵᡝ ᡤᡝᡵᡝ᠉

ᡨᡝᡵᡝ ᡥᡠᠸᠠᠨ ᡨᡝ ᠪᡝ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ ᡳ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ᠈ ᡨᡝᡵᡝ ᡳ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ

ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ ᡨᡝ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ ᡳ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ᠈ ᡨᡝᡵᡝ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ᠈ ᡨᡝᡵᡝ ᡨᡝᡵᡝ᠉

ᡥᡝᠰᡝᠮᡝ ᡥᡠᠸᠠᡩᡠᠩ ᡨᡝ᠈ ᡨᡝᡵᡝ ᡳ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ ᡳ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ᠈ ᡨᡝᡵᡝ ᡳ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ ᡨᡝᡵᡝ

ᡥᡠᠸᠠᡩᡠᠩ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ ᡳ ᡨᡝᡵᡝ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ ᡨᡝᡵᡝ᠈ ᡨᡝ᠈ ᡨᡝᡵᡝ᠈

ᠪᠣᠰᠣᠩ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ ᡨᡝᡵᡝ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ(西門慶) ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ᠈

ᡥᡠᠸᠠᡩᡠᠩ ᠪᡝᡵᡝ ᡨᡝᡵᡝ ᡨᡝᡵᡝ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ ᡳ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ ᡳ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ᠈

ᡤᡝᡵᡝᠨ ᡤᡝᡵᡝᠮᡝ ᡤᡝᡵᡝ ᠪᠠᡥᠠ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ᠈ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ᠉ ᡨᡝᡵᡝ ᠪᡳ

[illegible]

[illegible]

[illegible] 鄭春 王相

[illegible] 西門慶

[illegible] 鄭春

[illegible] 鄭春 王相 王[illegible] 西

[illegible]

[illegible] 門慶

[illegible]

[illegible]

何天泉

[illegible]

西門慶

[illegible]

吳月娘

西門慶　潘金蓮

蓮

潘金

西門慶

西門慶

周菊軒

[illegible] 潘金蓮 [illegible] 西

門慶 [illegible] 西門

慶 [illegible] 潘金

蓮 [illegible] 李平兒 [illegible] 西門慶 [illegible]

[illegible]

[illegible] 如意兒迎春 [illegible]

[illegible]

[illegible] 李平兒 [illegible]

[illegible]

[illegible] 如意兒 迎春

[illegible]

[illegible] 如意兒

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

如意兒

如意兒

迎春

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

余 秀才

如意兒

如意兒

繡春

繡春

春梅

如意兒

ᠰᡝᠰᡠᠯᠠᡶᡳ ᠮᠠᠩᡤᠠᠯᠠᠮᡝ ᡥᡝᠨᡩᡠᠮᡝ᠈ ᡤᡝᡵᡝ ᡨᡝᡵᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ᠉ ᠮᡳᠨᡳ ᠰᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠰᡝᡵᡝ᠉ ᠪᡳ

ᡨᡝᡵᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᡵᡝ᠈ ᠠᡳᠨᠠᡵᠠ ᠮᡳᠨᡳ ᠪᡝ ᠮᡳᠨᡳ (春梅) ᡳ ᡥᡝᠰᡝᠮᡝ ᠪᡝ ᡳ ᡨᡝᡵᡝ ᠮᡳᠨᡳ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᡵᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ

ᠪᠣᡳᡥᠣᠮ ᠪᠣ ᡥᡝᠨᡩᡠᡵᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᠪᡝ ᠠᡵᡤᠠ ᠰᡝᡵᡝ ᠪᡝᠶᡝ᠈ ᠮᡳᠨᡳ (春梅) ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠰᡝᠮᡝ ᠮᡳᠨᡳ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ

ᡤᡝᠨᡝᡶᡳ ᠮᡳᠨᡳ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᡵᡝ ᡳ ᠪᡝ ᡨᡝᡵᡝ ᡩᡝ ᠪᠣᡳᡥᠣᠮ ᠮᡳᠨᡳ ᡨᡝᠮᡝ ᠮᡝᠰᡝ ᠪᡝ ᡳᠯᡳᡶᡳ ᡤᡝᠮᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ

ᠪᡝ ᡨᡝᡵᡝ ᠪᡝ ᠮᡳᠨᡳ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ ᡥᡝᠨᡩᡠᡵᡝ᠈ (如意兒) ᠠ ᡳ ᡝ ᠮᡳᠨᡳ ᠮᡳᠨᡳ ᡩᡝ ᠮᡝᠰᡝᡵᡝᠮᡝ ᠪᡳ ᡳᠯᡳᡶᡳ ᡨᡝᠮᡝ

ᠮᡳᠨᡳ ᡨᡝᡵᡝ ᠪᡝ ᠠᡳᠨᠠᡵᠠ ᠪᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ᠈ ᠪᠠᡥᠠᠮᡝ ᠮᡳᠨᡳ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ ᠪᡳ ᠮᡝᠰᡝᡵᡝ᠈ (迎) ᠮᡝᡵᡤᡝ

ᠮᡳᠨᡳ ᡨᡝᡵᡝ ᠪᡳᡳᡥᡝᠮᡝ ᡥᡝᠨᡩᡠᠮᡝ᠈ ᠠ (如意兒) ᡳ ᡝ ᠮᡳᠨᡳ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ ᠮᡳᠨᡳ ᠪᡳ ᡳ ᠰᡝᡵᡝ ᠪᡳ

(春) ᠮᡳᠨᡳ ᠮᡳᠨᡳ ᡤᡝᠮᡠ ᡥᡝᠨᡩᡠᠮᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ ᠪᡳᡥᡝ᠈ ᡥᠣᡵᡳᠮᡝ ᠪᠠᡥᠠᠮᡝ ᡳ ᠠᠯᡳᠮᡝ ᠪᡳᡳᡥᡝᠮᡝ᠈

(春梅) ᡨᡠᠸᠠᡶᡳ᠉ ᠮᡳᠨᡳ ᠰᡳ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ᠈ ᡨᡝᡵᡝ ᠪᡳ ᡨᡝᡵᡝ ᠮᡝᠰᡝᡵᡝ ᠪᡳ ᠪᡳᡥᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ

綉春 [illegible]

秋菊 [illegible]

春 [illegible]

綉春 [illegible]

秋菊 [illegible]

春梅 [illegible]

秋菊 [illegible]

綉 [illegible]

綉春 [illegible]

[illegible]

如意兒迎春 繡春

春梅

[illegible]

春梅

如意兒

梅 如意兒 迎春

春 春

迎

春 梅

[illegible]

春梅

秋菊

春梅

迎春

秋菊

潘金蓮

森梅

春梅

秋菊

春梅

何千戶

吳大旧應伯爵

鄭三姐 西門

西 崔本 叚大姐 吳舜臣

潘金蓮 傅夥計 甘夥計 賁

景 杜宇、無情戀晚暉

鶺鴒有意留殘

ᡨᡝᡵᡝ ᠰᡝᡵᡝᠩᡤᡝ ᡤᡡᠨᡳᠨ ᠪᠣ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᠪᡳᠶᠠᠨᡳ ᠪᠣᠣᡳ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᡳᠨᡳ ᠪᠣᠣ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ

ᠵᡝᠣ 周 ᡧᡝᠣ 守 ᠪᡝᡳ 備 ᡥᠠᡶᠠᠨ ᠪᡝ ᡝᠮᡠ ᡳᠴᡳ ᡤᡝᠯᡝᡶᡳ ᠪᡳ

ᠪᡠᠶᡝᠨ ᠰᡳ ᠪᡠᠯᡝᠰᡳᡴᡝ ᠪᠣᠮᠪᠣᡳ ᡵᡠ 如 ᡳ 意 ᡝᠯ 兒 ᠪᡝ ᠪᡠᡵᡝᡵᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᡤᡠᠨᡳᠮᡝ

ᠰᡝᠮᡝ ᠪᠣᡥᠣᠨ ᡴᠠᡵᠠᠩᡤᠠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ ᠰᠠᡵᡤᠠᠨ ᠪᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᡥᠠᡥᠠ ᠰᡳᡵᡝᠮᡝ

ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ ᠪᡳ ᡠ 吳 ᠶᡠᡝ 月 ᠨᡳᠶᠠᠩ 娘 ᠰᡳ 西 ᠮᡝᠨ 門 ᡴᡳᠩ 慶 ᡳᠨᡳ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᠪᡝ ᠰᠠᡵᡤᠠᠨ

ᠪᡳᠮᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡳᡥᡝᠪᡝ ᠮᠠᠩᡤᠠ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᠪᡳ ᡤᡡᠨᡳᠮᡝ ᠮᡠᠰᡝᡳ ᠪᡳᡥᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᡥᡝᠨᡩᡠᠮᡝ

ᡨᠠᡴᠠ ᠪᡝ ᡤᡠᠩᡤᡝ ᠪᡳᠮᡝ ᠪᡠᠶᡝᠮᡝ ᠪᡳ ᠮᡠᠰᡝᡳ ᠪᡝᠶᡝᠪᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳᠨᡳ ᠪᡳ

ᡳᠨᡳ ᠮᠠᠩᡤᠠ ᠪᡳ ᠪᠣᡥᠣᠨ ᡤᡡᠨᡳᠮᡝ ᠪᠣᡥᠣᠨ ᠪᠣᡥᠣᠮᡝ ᠰᡳ 西 ᠮᡝᠨ 門

慶 ᡴᡳᠩ ᡳᠨᡳ ᡤᡡᠨᡳᠨ ᡠᡨᡥᠠᡳ ᠪᠣᡥᠣᠨ ᠴᡝᠨ 陳 ᡤᡳᠩ 敬 ᠵᡳ 濟 ᠪᡝ ᠪᡳ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᠪᠣᡥᠣᡵᡝ

琴童
潘金蓮
吳月娘
潘金蓮
吳月娘
潘金蓮
李嬌

賁四 東京

李銘 吳惠 鄭春

吳銀兒 鄭愛月 洪四兒

黃氏 李桂姐

林太太 王三官

玳安 招宣府

西門慶

[illegible] 西門

慶 [illegible] 夏指揮 [illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible]

[illegible] 賁四 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible]

[illegible]

[illegible] 松江 [illegible]

[illegible]

門慶 [illegible] 李三 [illegible] 東京 [illegible]

[illegible] 西

[illegible] 李三 [illegible]

慶 [illegible]

[illegible] 應伯爵李三 [illegible] 西門 [illegible]

[illegible]

[illegible] 賁四 [illegible]

[illegible] 獅子街 [illegible]

[illegible]

應二叔

張二官

張二官

巡按府

東平

奇獸珍禽

殿 梳粧閣

安妃娘娘

上清玉錄宮會真殿璇神

皇城

李三 西門慶

應二叔 黃四哥

周彝 商卣 漢篆 秦

炉 宣王 石鼓 銅鞮

仙人掌

西門慶

李三

張二

官 應二叔

應伯爵

西門慶

黃四

西門慶 李三

巡按 西門慶

宋松原

李三

西門慶

宋松原

胡府尹

李三

應伯爵

李三

兗州府

西門

慶 兗
州 李 三
西門慶
春 鴻
春 鴻 來 爵
李 三

李三

應伯爵

李三

西門慶

陳敬濟

春鴻

來爵

來爵

兗州府徐叅議

李三

來爵 春鴻 李

三

兗州府

西門慶

吳大舅 應伯爵 謝

希大 常峙節

文嫂

琴童

官 西門慶 玳安

千戶 王三官 林太太 王三

何

雪指揮 喬

荊統制 張團練

守備 周

[illegible] 林氏 [illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible] 西門 [illegible]

慶 [illegible] 三官 [illegible] 林氏 [illegible]

[illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible] 何 [illegible]

千戶 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

藍氏

西門慶

吳月娘

[illegible]

儀容嬌媚齡態輕盈

姿性兒百伶百俐身段

兒不短不長細彎乜兩

道娥眉直侵入鬓滴

流乜一双鳳眼求

欵蹙湘裙似水
有踄珠仙子之風流
春意知何輕移蓮步
多少飄殘楊柳絮竟不知
那堪雅淡梳粧開遍海棠花也不問夜来
氣象珠翠叢中長大
綺羅隊裡生来却厭豪華
嫩腰兒似弄風楊柳端的是
徃踅人嬌声兒似韓日流鶯

[illegible] 月 [illegible] 觀音之 [illegible] 態 [illegible] 慶 [illegible] 正是 [illegible]

[illegible] 比花 [illegible] 匕 [illegible] 觧 [illegible] 語 [illegible] 比玉 [illegible]

[illegible] 玉 [illegible] 生 [illegible] 香 [illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible]

[illegible]

[illegible] 吳 [illegible] 月 [illegible]

[illegible] 娘 [illegible] 西門慶 [illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible]

[illegible]

李桂姐 吳銀兒 鄭愛月 洪四兒

林太太

吳月娘

[illegible]

西門慶

吳大旧 應伯爵 謝希大 常峙節

李銘 吳惠 鄭春

[illegible]

西門慶

應伯爵

西門慶

應

伯爵

洪四兒

鄭愛月

吳銀兒

李桂姐

玳安

林太匕

西門慶

吳月娘

林氏

林太匕

[illegible]

西門慶

[illegible]

藍氏

[illegible]

來爵

[illegible]

西門

慶

西門慶

來

旺

西門慶

西門慶

覔羅敷

使君終有婦教人桑下

清光照綠珠莫道

燈月交光浸玉壺分得

詩

西門慶

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

詞 [illegible]

吳月娘 [illegible]

西門慶 [illegible]

[illegible]

西門慶來爵

吳大舅應伯爵謝希大常

峙節

荊統制

安

来定

西門慶

珙

應伯爵

西門慶

陳敬濟

吳舜臣

ᠪᡝᡵᡝ ᠪᡝᡵᡤᡝᠨ᠉ ᠶᡳᠩ ᠪᡝ ᡤᡳᠣᡝ 應伯爵 ᡳ ᠪᡝᠶᡝ ᠰᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡤᡳᠣᡵᡤᡠᠨᡳ ᠰᡠᠸᠠᠨ

ᠰᡳ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᡝ ᡴᡝᠰᡳ ᡤᡝᠮᡠᠨ᠉ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ 西門慶 ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᡵᡝ᠈ ᠰᡠᠸᡝ ᡥᡝᠨᡩᡠᡥᡝ᠉

ᠰᠠᡳᠪᡠᡥᡝ ᠰᡳ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᡤᡝᠰᡳᠨ ᠰᡳᠰᡳᠮᡝ ᡥᠠᠯᡥᡡᠨ ᡠᠯᡥᡳᠮᡝ ᠰᡳ ᡥᠠᠯᡥᡡᠨ

ᡤᡝᡵᡳ᠈ ᠯᡳ ᠮᡳᠩ 李銘 ᡳ ᠮᡝᠮᡝ ᡠᠰᡳᠨᡳᠯᡝ᠈ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ 西門慶 ᡥᠠᠯᠠ ᡨᡝᠪᡝ ᡨᡝᠪᡠᡥᡝ

ᡥᡠᠸᠠᠰᡳᡥᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᡤᡝᠮᡠᡥᡝ᠉ ᠸᡠ ᡩᠠ ᡤᡳᠣ 吳大舅 ᡨᡝᡵᡝ ᡥᠣᡵᡳᡥᠠᠩᡤᠠ᠈ ᠪᡠ ᠰᡳ ᠮᡝᠰᡝ ᠪᡠᡥᡝ

ᡨᡝ ᠨᡝᠮᡝᠪᡝ ᡤᡝᡵᡝᡥᡝ ᠪᡝᠮᡝᠮᡝ᠈ ᡤᡝᡵᡝᠮᡝ ᠮᡝᠨᡳ᠈ ᡳᠰᡳᠨᡝᡶᡳ ᡥᠠᠯᡥᡡᠨ ᡤᡝᠮᡠ ᡨᡝᠪᡠᡥᡝ

ᠪᡝᠶᡝ ᡠᠪᠠ ᠰᡳ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡥᡝᠰᡝᠮᡝ ᡥᠠᠯᠠᠮᡝ᠈ ᡤᡝᡵᡝᠮᡝ ᠮᡝᠨᡳ᠉ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ 西門慶 ᡥᠣᡵᡤᠣ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡳ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ

ᠰᡳᠮᡝ ᡳ ᠪᡠᡥᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ᠈ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ 西門慶 ᠪᠠᡳᠰᡳ ᡤᡝᡵᡝᡶᡳ ᡥᡠᠸᠠᠰᡳᡥᠠ᠈ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᡥᡝ ᠰᡳ

ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡳ ᡥᠠᠯᡥᡡᠨ ᡥᠠᠯᠠᡶᡳ᠈ ᠰᡝᠮᡝ ᠰᡳ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᠪᡝ ᠮᡝᠮᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ᠈ ᠰᡳ

ᡥᠣᡵᡤᠣ ᠪᡝ ᡨᡝᠪᡝᡥᡝ᠉ ᡨᡝᠮᡝ ᡳᠰᡝᡥᡝ᠈ ᡨᡝᠪᡠᡥᡝ ᡳ ᠰᠠᡳᠪᡠᡥᡝ 李銘

李銘
李銘
西門慶
樊百家奴兒秦玉芝
馮金寶兒
呂
兒
李銘
賽兒
西門慶
吳月娘

西門慶

吳月娘

林太太

吳月娘

西門慶

王太太

李大姐

潘六姐

ᡨᠣᠪ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ᠉ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ（西門慶） ᡤᠣᡩᠣᡵᡳ᠈ ᡨᡝᠴᡳ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳ ᠮᡝᠨ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡤᠣᡳᡥᡝ᠈ ᡨᡝᠴᡳ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳ ᠪᠠᡨᠠᠨ ᠪᡝ᠉ ᠪᡝ ᠪᠠᡳᠮᡝ

ᠮᡝᠨᡳ ᡳᠨᠵᡝᠮᡝ ᠪᡝ ᠰᡳᡵᡝᡥᡝ᠉ ᡨᡠᠸᠠᠴᡳ ᠪᡝ ᠰᡳᠨᡩᡝᠮᡝ᠈ ᠪᡝᡳᡳᠩᡤᡝ᠈ ᠰᡳᡵᡝᠨ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡶᡳ

ᠮᡠᠰᡝᡳ ᠠ ᠪᡠᡵᡠᠪᡠᡥᠠ ᡨᡝᡵᡝ᠈ ᡨᡝᡵᡝ᠈ ᠪᡝᡳᡳᠩ ᠮᡠᡥᡝ ᠮᡠᡥᡝ᠉

ᠮᡠᡩᠠᠨ ᡩᡝ ᡤᡝᠨᡝᡶᡳ ᠪᡝ ᡩᠣᠰᡳ᠈ ᡩᠣᠰᡳᡴᠠ ᠮᡠᡩᠠᠨ ᠰᡝᠮᡝ ᠰᡝᠮᡝ᠈ ᡝᠮᡠ ᠪᡝ ᠪᡝᡥᡝ

ᠪᠣᡩᠣᡥᠣ ᠠᠨᠠᠮᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡝᠶᡝ᠈ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳ᠈ ᡳᠣᡳ ᠰᡳᠶᠣᠣ（玉簫） ᠵᡠ ᡳ ᡝᠯ（如意兒） ᠪᡝ ᡩᠣᠰᡳᡴᠠ ᠮᡠᡩᠠᠨ

ᡥᠣᠩᡤᠣᠨ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡥᡝ᠈ ᠪᡝᡩᡝᡵᡝᠮᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ（西門慶） ᡩᡝ ᠮᡠᡥᡝᡵᡝ ᡩᡝᡵᡤᡳ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳ

ᠪᡝᠶᡝᡳ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ᠉ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ（西門慶）᠈ ᠮᡝᠨ ᠪᡝᠶᡝᡳ ᠪᡝ ᠪᡝᠶᡝ᠈ ᠰᡝᡵᡝ᠈ ᠸᠠᠩ ᡤᡳᠩ（王經） ᠪᡝ

ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᠮᡝᠨᡳ ᡩᠣᠰᡳᠮᡝ᠉ ᠸᠠᠩ ᡤᡳᠩ（王經）᠈ ᡳᠣᡳ ᠰᡳᠶᠣᠣ（玉簫） ᡤᡝ ᠮᡝᠮᡝ ᠪᡝ ᡩᠣᠰᡳᡴᠠ᠈

ᠰᠠᠨᡤᡤᠠᠨ ᡨᡠᠸᠠᠨᠠ ᠣᠶᠣᠩᡤᠣ᠉ ᡳᠣᡳ ᠰᡳᠶᠣᠣ（玉簫）᠈ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ（西門慶） ᡩᡝ ᡨᡝᡵᡝ ᡨᡠᠸᠠᠨᠠ

西門慶

戒指

玉簫

來旺

西門

慶

吳月娘

小玉

[illegible]

ᡤᡳᠩ 經 [illegible] ᠸᠠᠩ ᠯᡳᠣ ᡝᠯ 王六兒 [illegible] ᠰᡳ 西

ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ 門慶 [illegible] ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ 西門慶 [illegible]

[illegible] ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ 西門慶 [illegible]

ᠸᠠᠩ ᠯᡳᠣ ᡝᠯ 王六兒 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ::

王

西門慶

吳月娘

王經

西門慶

吳月娘

獅子街

西門慶 玳安 王經

吳月娘

舅

西門慶

應二哥

來照

吳二舅賁四

西門慶

人不看來

聳青雲上何處遊

爭馳鬬錦迴鰲山高

太平時序好風催羅綺

西門慶來昭

王六兒西門慶

西門慶王經

王六兒

鐔

吳二舅賁四

豆酒

吳月娘琴童來安

一丈青

四
琴童
鐔
王六兒
西門慶
王六兒
王六兒
西門慶
王六兒

西門慶

王六兒

西門慶

王六兒

西門慶

王六兒

西門慶

王六兒

西門慶

王六兒

小大姐申二

姐

小大姐

西門慶

王六兒

小大姐

[illegible] 西門慶 [illegible]

慶 [illegible]

[illegible] 西門 [illegible]

[illegible] 王六兒 [illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible]

[illegible]

ᠵᡳᠣ᠉ ᠰᡝᠮᡝ ᡨᡠᠸᠠᠨᠴᡳᡥᡳᠶᠠᠮᡝ᠉ ᠪᡠᡶᡳ ᡩᡝᡵᡤᡳ ᡩᡝᡵᡤᡳ ᡩᠣᡵᠣᠨ ᠰᡝᠮᡝ ᡩᠣᠰᡳᠮᠪᡠᡥᡝ ᠵᡳᠮᡝ
ᠸᠠᠩ王 ᠯᡳᠣ六 ᡝᠯ兒᠈ ᠸᠠᠩ王 ᡤᡳᠩ經 ᠪᡝ ᡩᡝᠣ豆 ᠵᡳᠣ酒 ᡤᡝᠨᡝᡶᡳ ᠪᡝ ᠵᠠᡶᠠᠪᡠᡥᠠ᠈ ᡩᠣᠰᡳᠪᡠᡥᠠ᠈ ᠰᡳ西
ᠮᡝᠨ門 ᡴᡳᠩ慶 ᡳ ᡨᠣᠣᡵᡤᠠᠨ ᡤᡳᠩᡤᡠᠯᡝᠮᡝ᠉ ᡨᡠᠸᠠᠨᠴᡳᡥᡳᠶᠠᡶᡳ᠈ ᠵᡳᡥᡝ᠈ ᡥᡝᠨᡩᡠᡥᡝ᠈ ᡨᡠᠸᠠᡶᡳ ᠪᡝ ᡳ
ᠪᠣᡩᠣᡥᠣ᠈ ᠪᠣᡵᡤᠣ᠈ ᡨᡠᠸᡝ ᡳ ᠪᡠᡵᡝᠨ ᡳ ᠪᠣᡥᠣᠨ ᠪᡝ ᠪᡳᠰᡳᡵᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᡥᡝᠨᡩᡠᠮᡝ
ᠰᡝᠮᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ ᡝᠮᡠ ᡥᡝᠨᡩᡠᡥᡝ᠉ ᠪᡠᠵᡝ ᠪᡝᠵᡳᠨ ᠪᠣᡨᠣᡥᠣᠨ ᡥᡝᠰᡝᠪᡠ ᡩᡝᠴᡳ᠉
ᠰᡳ西 ᠮᡝᠨ門 ᡴᡳᠩ慶 ᠪᡠᡩᡝ᠈ ᠵᡳᠩ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡝᡵᡝᠨ ᠪᡝᡩᡝᡵᡝᡥᡝ ᡩᠣᠰᡳᡴᡳ ᠠᠮᠠᡤᠠᠨ ᡨᡝᠮᡝᡥᡝᠨ
ᡥᡠᠰᡠᠨ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᠵᡝᠰᡠᠨ ᠠᠮᠠ ᡥᡠᠪᠣ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠠᠯᡳᠪᡠᡥᠠᠨ᠈ ᠰᡳ西 ᠮᡝᠨ門
ᡴᡳᠩ慶 ᡥᡝᠩᡴᡳᠯᡝᠮᡝ ᡨᡠᡵᡤᡠᠨ ᡳ ᡝᡵᡳᠨ ᡤᡝᠨᡝᡶᡳ ᡠᡥᡝᠨ ᡩᡝᡵᡤᡳ᠈ ᡤᡝᠯᡝᠮᡝ
ᡨᡝᡵᡝ ᡳ ᠪᡠᡩᡝ ᡳ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᡝᠨᡩᡠᡵᡳᠩᡤᡝ᠈ ᡝᠮᡠ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡝ ᡥᡝᠩᡴᡳᠯᡝᠮᡝ ᡩᡝ᠉

ᡝᠮᡨᡝ ᡨᡝ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ᠉ ᠸᠠᠩ ᠯᡳᠣ ᡝᠯ ᡳ ᠰᡝᠮᡝ ᡝᡵᡤᡳ ᡨᡝᡵᡝ ᠪᡝ ᠠᡴᡡ 王六兒

ᡝᠮᡤᡳ ᠰᠠᡳᠨ ᠪᠣᠣ ᡨᡠᠸᠠᠨᠴᡳᡥᡳ᠈ ᡥᠣᡵᠣᠨ ᠪᡝ ᡳᠯᡳᡥᠠ ᠨᡳᡴᠠᠨᡳ ᡩᡝᠯᡝᡵᡳ᠈ ᠪᠣᠣ ᠪᡝᠶᡝ

ᠰᡳᠮᡝ ᡳ ᠰᡝᡵᡝᠩᡤᡝ᠈ ᡤᡝᠩᡤᡳᠶᡝᠨ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ᠈ ᠰᠠᡳᠨ ᠮᡝᡨᡝᡵᡝ ᡳ ᠪᡳ ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᠵᡝ

ᠪᡝᡵᡝ ᠮᡝᡳᡨᡝ᠄ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ 西門慶 ᠸᠠᠩ 王 ᠯᡳᠣ 六 ᡝᠯ 兒 ᠪᡝ ᡨᡠᠸᠠᠮᠪᡳᡥᡝ᠈ ᠪᡳᡩᡝᡵᡝ ᡝᠮᡠ ᠵᡝᡳ ᡨᡝᡵᡝ᠈ ᠪᡝᠶᡝ

ᠰᡝ ᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡝᠶᡝ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡶᡳ᠈ ᠰᡝᡵᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡥᡝ ᡳᠨᡝᡴᡠ ᠪᡝᠶᡝ

ᠪᡝᡵᡝᠩᡤᡝ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᡨᡝᠰᡝ ᡨᡠᠸᠠᠨᠴᡳᠮᡝ᠄ ᠮᡝᡳᡵᡝᠨ ᡝᠮᡤᡳ ᠮᡠᠵᡳᠯᡝᠨ ᠮᡝᠨ᠈ ᠪᡝᠶᡝ ᡨᡝᠰᡝ

ᡳᠯᡳᡥᠠ ᡤᡝᠮᡠ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡥᡝ ᡨᡠᠸᠠᡶᡳ ᡳ ᠪᠣ ᡨᡠᠸᠠᠨᠴᡳᡥᡳ ᡳᠨᡝᡴᡠ ᡨᡝᠰᡝ ᠪᠣᡩᠣᡵᡳ᠈ ᠸᠠᠩ 王 ᠯᡳᠣ 六

兒 ᡝᠯ᠈ ᠰᡳ 西 ᠮᡝᠨ 門 ᡴᡳᠩ 慶 ᡨᡝ ᠪᠣᡨᡝ ᠰᡳᠮᡝᡨᡝ ᠪᡠ ᠰᡳᠮᡝᠨᡝᡥᡝ ᠮᡝᡳᡨᡝᡵᡝ᠄ ᡨᠣᡴᡨᠣᠮᡝ ᡨᡝᡵᡝᠨᡝ

ᡝᠮᡤᡳ ᠰᡳᡥᡝᠩᡤᡝ᠈ ᡨᡝᡵᡝ ᡤᡝᡵᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᡨᡠᠸᠠᠨᡨᡝᡵᡝ ᠪᡝᡵᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠮᡝᡳᡨᡝᡵᡝ ᡳ ᠪᡳᡩᡝᡵᡝ

伏

王六兒

馬

西門慶

何千户

藍氏

被窩

西門慶

褲子

西門慶

王六兒

王六兒

秘
心子

西門慶

小襖
披
枕頭
王六兒

仰臥

王六兒
拴
獲坑

爪
探

王六兒
害冷

[illegible]

小穠

[illegible]

益

西門慶

[illegible]

[illegible]

[illegible]

王六兒

[illegible]

西門慶

[illegible]

[illegible]

王六兒

[illegible]

西門

慶

[illegible]

ᠵᡳᡥᡝ ᡩᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡝᡵᡤᡳᠴᡳ᠈ ᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᡤᠠᠵᡳᡵᠠᡴᡡ ᡥᠠᠯᠠ᠈ ᠸᠠᠩ (王)

(六兒) ᠯᡳᠣ ᡝᠯ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᠪᠠᡥᠠ ᠰᡳᠮᡝ ᡳ ᡝᠮᡠ ᠪᡳᠴᡳ ᠵᠠᡴᠠ

ᡤᡠᠰᡝ ᠪᡠᡥᡝ᠉ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ (西門慶) ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᡨᡝᠨ ᡩᠠᡥᠠ᠈ ᠰᡝᠪ ᡨᡝ ᠮᡠᠵᡳᠯᡝᠨ

ᡨᡝᡵᡝ ᡳᠨᡝᡥᡝ ᠪᠠᠨᡳᡥᠠ ᡨᡝᠨ ᡤᡝᠮᡠ ᡝᠮᡠ ᡳ ᠪᠠᡩᠠᡵᠠᠮᠪᡳ ᡤᡝᡵᡝ᠈ ᡴᡝᠮᡠᠨᡳ ᡨᡝᠨ ᡤᡝᠮᡠ

ᠰᡳᠮᡝ ᡨᡝᠨᡝ᠈ ᠰᡳᠮᡝ ᡤᡝᠮᡠᡵᡝᠮᠪᡳ᠈ ᠰᡳᠮᡝ ᡤᡝᠮᡠᡵᡝᠮᠪᡳ᠈ ᠨᡝᠨᡝᡥᡝ ᡝᠮᡠ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡝᡵᡝ

ᡤᡡᠨᡳᡥᡝ ᠪᡠᡵᡝ ᡤᡝᡵᡤᡳᠶᡝᠮᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ᠈ ᠨᡝᡵᡤᡳᠨᡝᠮᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᡳ ᡤᡝᡵᡤᡳ ᠪᡠᡥᡝᠮᠪᡳ ᡤᡝᠮᡠᠨᡝᠮᡝ

ᠮᡝᠨᡳ ᡳ ᡝᡵᡝᠮᡠ᠈ ᠪᡳ ᡳᠨᡝ ᡝᡵᡤᡳ ᠪᡠᡥᡝ᠉ ᠪᡠᡥᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᡤᡝᠮᡠ ᠰᡠᠩ (松)

ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ (栢) ᡳ ᠮᡝᠨᡳ᠈ ᡥᡝᠨᡩᡠᠮᡝ ᡥᡝᠨᡩᡠᠨᡝ ᡳ ᡝᡵᡤᡳᠨᡝᡥᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡩᡝ ᡨᡝᠮᡝ

ᠰᡝ᠉ ᠪᡠᡥᡝ ᡤᡝᠮᡠᠨᡝᡥᡝ ᡳ ᠨᡝᡵᡤᡳ ᡥᡝᠨᡩᡠᡥᡝ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡥᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᡤᡝᠮᡠᠨᡝᠮᡝ

西門慶

王六兒

[illegible]
ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ (門慶) [illegible]
[illegible] ᠰᡳ (西)
[illegible] ᠸᠠᠩ ᠯᡳᠣ ᡝᠯ (王六兒) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] ᠸᠠᠩ ᠯᡳᠣ ᡝᠯ (王六兒) [illegible]
[illegible]
[illegible] ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ (西門慶)

[illegible] 王六兒 [illegible] 甘 [illegible]

[illegible]

[illegible] 王六兒 [illegible]

[illegible] 王經 [illegible] 玳安 [illegible] 琴

童 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

西門慶

西門慶

玳安 琴童

三 經

西門慶

潘金蓮

失脫人家五道神
逢
濱冷

餓鬼鍾馗神
撞

潘金蓮

西門慶

西門慶

西門慶

[illegible] 潘金蓮 [illegible]

西門慶 [illegible]

[illegible] 潘金蓮 [illegible]

[illegible] 潘金蓮 [illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 潘金蓮 [illegible]

[illegible]

[illegible] 潘金蓮 [illegible]

[illegible]

ᡨᡠᡵᡤᡠᠨ ᡴᡠᠪᡠᠯᡳᠨ ᠪᡝ ᠠᠩᡤᠠᠯᠠᠮᡝ ᠪᡠᡵᡝᡴᡠ ᠪᡠᠯᡝ ᡨᠣᠮᠣᠨᠣᠮᡝ ᠰᡠᠸᠠ· ᠪᠣᠰᡠᠮᠪᡠᠮᡝ ᡳᠰᡳᡵᡝ ᠪᡝᡳᠯᡝ

ᡥᠣᡵᡳᠨ ᠵᡳᠮᡝ ᠰᡳ 西 ᠮᡝᠨ 門 ᡴᡳᠩ 慶 ᠨᡳ ᠠᠮᠠᡵᡳ ᡩᡝ ᡨᡠᠸᠠᠮᠪᡳᡥᡝ᠄ ᠰᡳ 西 ᠮᡝᠨ 門 ᡴᡳᠩ 慶 ᡝᠪᡠᠮᡝ ᠪᡠᡵᡳᠮᡝ

ᠵᡳᡥᡝ ᡥᠠᡵᡤᠠᡧᠠᠮᡝ· ᠣᠯᡥᠣᡧᠣᡥᠣ ᠰᡝᡵᡝ ᡤᡝᠮᡠᠨᡳ ᠣᠩᠣᠰᠣ ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᡵᠠ᠄ ᡨᡝᡵᡝ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᠠᠰᠠᠮᠪᡠᡥᡝ ᡳᠯᡳ

ᡩᡝᡵᡤᡳᠯᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ· ᡠᠯᡥᡳᠮᡝ ᠣ ᡤᡝᠮᡠᠨᡳ ᠰᡝᡵᡝᠪᡠᡥᡝ· ᡦᠠᠨ 潘 ᡤᡳᠨ 金 ᠯᡳᠶᠠᠨ 蓮 ᡤᡝᠯᡝᡥᡝ ᡨᡠᠸᠠᡵᠠ ᠣ

ᡨᡠᡵᡤᡠᠨ ᠪᡝ ᡝᠯᡳ ᡨᡠᡨᡨᡠᠮᠪᡳ ᠠᠯᡳᡥᠠ· ᡩᡝᠪᡝ ᡳᠯᡳ ᡝᠮᡝᡤᡳᡥᡝ ᡝᡵᡝᠮᡝ ᡳᠰᡳᡵᡝ ᠠᠯᡳᠮᡝ ᡝᡵᡝ ᡩᡝᡵᡝᡥᡝ

ᠪᡠᡵᡝ ᡤᡝᠯᡝᠮᡝ ᡦᠠᠨ 潘 ᡤᡳᠨ 金 ᠯᡳᠶᠠᠨ 蓮 ᡨᡠᠸᠠᡥᠠ ᡠᡵᡠᠰᡝᠯᡝ ᡝᠯᡳ ᠪᡝ ᡨᡠᡨᡨᡠ᠈ ᡠᠮᠠᠰᡳ ᡝᠯᡳ ᠰᡠᠨᡳ ᠰᠠᡳᠨ ᡨᡠᠯᡝᡵᡳ᠈

ᠪᠣᡵᡤᡳᠶᠠ ᡳᠯᡳᡥᠠ ᠣᡥᠣ ᡝᠯᡳᡧᡝᠮᡝ᠈ ᡠᠯᡝᡥᡝ ᠠᡳᠯᡝ ᡳᠯᡳᡥᠠ ᡳᠯᡳᡥᠠ ᠠᡴᡠ ᠪᡝ ᠰᡳᠨᡩᡝᡥᡝ᠈

ᡠᠮᡝ ᠠᠯᡳᠨ ᡳᠯᡳ ᠪᡝ ᡝᠯᡳᡵᡝ ᡝᠯᡳ ᡳᠯᡳ ᡤᡝᠯᡝᠮᡝ ᡤᡠᠨᡳᠨ ᡳᠯᡳ᠈ ᠪᠠᡳᠮᡝ ᡳᠯᡳ

西門慶

西門慶

潘金蓮

[illegible] 潘金蓮 [illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible]

[illegible] 潘金蓮 [illegible]

[illegible] 潘金蓮 [illegible]

[illegible] 潘金蓮 西門慶 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠪᠣᡩᠣᡵᠣ :: ᡨᡝᡶᡳ ᡤᡝᠮᡠ ᠰᡝᡵᡝ ᡳᠰᡝᡵᡝ ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ᠈ ᡥᡝᠨᡩᡠᠮᡝ ᠠᠯᡳᠮᠪᠠᡥᠠᡴᡡ :: 西門慶 ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ

ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ ᠠᠨᡳᠶᠠᠩᡤᠠ᠈ ᡩᠣᠰᡳᠨᠵᡳ ᠠᡴᡡ ᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠᠨᡝᡥᡝ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᡨᡠᠮᡝᠨ :: 潘 ᡦᠠᠨ

金蓮 ᡤᡳᠨ ᠯᡳᠶᠠᠨ ᡨᡝᡶᡳ ᡳᠰᡝᡵᡝ ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᠮᡝ᠈ ᠵᡳᡥᡝ ᡨᡝᡵᡝᠨᡳ

ᡨᡝᡵᡝ ᠠᠨᡳᠶᠠ᠈ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᡩᠣᠣᡩᡝ᠈ ᡩᠣᠰᡳᠨᠵᡳᡶᡳ ᠠ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡶᡳ ᠪᡠᡥᡝ᠈ ᡝᡵᡝ

ᠠᠮᠪᡠᠯᠠ ᡴᡝᠰᡳ᠈ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡶᡳ ᠠᡴᡡ :: 潘金蓮 ᡦᠠᠨ ᡤᡳᠨ ᠯᡳᠶᠠᠨ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳᠰᡳᠪᡠᡥᡝ᠈ 西門 ᠰᡳ ᠮᡝᠨ

慶 ᡴᡳᠩ ᠪᡝ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡨᠠᠯᠠ᠈ ᠠᠮᠠ ᠰᡳᠨᡳ ᡩᠣᠰᡳᡴᡳ ᡩᠣᡵᡤᡳ ᡩᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ :: 西門慶 ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ ᡤᡝᡵᡝᠨ

ᠪᡠᠰᡠᡵᡝ ᡳᠰᡳᡴᡳ᠈ ᠰᡳ ᡤᡠᠨᡳᠨ ᡝᠮᡠ ᡤᡝᠮᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ᠈ ᠵᡳᠮᡝ ᡨᡝᡵᡝ ᡩᠣᠰᡳᡴᡳ ᡩᠣᡵᡤᡳ ᡝᡶᡳᠯᡝᠮᡝ ᠪᡝ ᠪᡳ ᡝᠮᡠ ᡩᠣᡵᠣ ᠪᡝ ᠰᡝᠮᡝ ::

ᡩᠣᡵᡤᡳ ᠠᡩᡳ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡶᡳ ᡝᡶᡳᠯᡝᠮᡝ ᡨᠣᠮᠣᡥᠣ ᠪᡝ ᠰᠠᠪᡠᡶᡳ :: 潘金蓮 ᡦᠠᠨ ᡤᡳᠨ ᠯᡳᠶᠠᠨ ᡩᠣᠣᡩᡝ ᠰᡳᠨᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ᠈ ᡝᠮᡠ ᠪᡝ ᡳᠰᡳᠮᡝ ᠪᡝ ᠠᠴᠠᠮᡝ ::

骨髓枯

落 不見 暗裏 君 教

劍 仗 愚 夫 斬 雖然 人 頭

二 八 佳 人 骵 酥 似 一 腰間

西門慶

西門慶

春梅

潘金蓮

秋

秋菊

孫雪娥

菊

吳月娘

西門慶

吳月

娘

孫雪

娥

潘金連

西門慶

西門慶

潘金連

春梅

吳

吳月娘 西門慶

西門慶

春梅 西門慶

旧 孫雪娥

吳月娘 二

潘金蓮

月娘

吳

娘
西門慶

周菊軒

荊南崗何大人

吳月娘

春梅
如意兒

西門慶
春

梅

春

梅

吳月娘

西門慶

吳月娘

潘金蓮

吳月娘 孟玉樓

潘金蓮

[illegible] 玳安琴童 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 玳

安 [illegible] 獅子街 [illegible] 二 [illegible] 旧 [illegible] 賁四 [illegible]

[illegible] 二 [illegible]

旧 [illegible] 二 [illegible] 旧 [illegible]

[illegible]

[illegible] 吳月娘 [illegible]

二旧

玳安

琴童

韓道国

潘金蓮

何千戶

玳安

琴童

林太太

吳月娘

月娘

吳

潘金蓮

孟玉樓

[illegible]

[illegible] 潘金

蓮 [illegible]

韓道国 [illegible]

[illegible]

[illegible]

吳月娘 [illegible] 三官

[illegible]

潘金蓮 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 吳月娘

[illegible] 潘金蓮 吳月娘

[illegible]

孫雪娥

[illegible]

西門慶

[illegible]

平安

吳月娘

[illegible]

平安

李銘

[illegible]

[illegible]

[illegible]

吳月娘

[illegible]

[illegible]

平安 吳月娘 潘金蓮

西門慶 西門慶

吳月娘 李銘

西門慶 西門慶

[illegible]

西門慶 [illegible]

[illegible] 吳月娘 [illegible]

[illegible] 何大人 [illegible]

[illegible]

[illegible] 任大夫 [illegible]

[illegible]

[illegible] 西門慶 [illegible]

ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᡝᠯᡥᡝᠴᡳ ᡤᡝᠨᡝᠴᡳ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳ ᠪᡝᠶᡝ ᡳ ᠰᡝᡵᡝ ᠪᠠ ᠪᡳ ᡩᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᡝᡵᡝ ᠪᡝ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᡳ ᡨᡠᠸᠠᡶᡳ

ᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᡨᡠᠸᠠᠨᠴᡳᡥᡳᠶᠠᠮᡝ ᠪᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡝᠮᡠ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡶᡳ ᠮᡝᠨᡳ ᠪᡝ ᡨᡠᠸᠠᡵᠠ ᠪᡝ ᠪᡝᠶᡝ

ᡨᡠᠮᡝᠨ ᡨᡠᠸᠠᡵᠠ᠈ ᡤᡝᡵᡝ ᠪᠣᠣ ᡨᡠᠸᠠᠨᠴᡳ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᠮᡠᡩᠠᠨ ᡝᠮᡠ ᡳᠴᡳ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡝᠶᡝᡩᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡳᡥᡝ

ᠪᡳᠶᠠᠨᡳ᠈ ᡝᠮᡠ ᠪᡳᡥᡝ ᡩᡝ ᠪᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᠪᡝ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᠮᡠᡩᡝ ᡤᡝᡵᡝ

伯爵

ᠪᡝ ᠵᡳᠣ ᠪᡳᡥᡝᠣ ᡨᡠᡨᡨᡝᠮᡝ ᡤᡝᡵᡝ᠈ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᠴᡳᠩ᠈ ᡦᠠᠨ ᡤᡳᠨ ᠯᡳᠶᠠᠨ ᠪᡝ

西門慶 潘金蓮

ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡳᡥᡝᠮᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡳ᠈ ᡳᠩ ᠪᡝ ᠵᡳᠣ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡶᡳ ᠮᡠᠰᡝᠩᡤᡝ

應伯爵

ᡝᡵᡝ ᠪᡝ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᡝᠮᡠᡩᡝ᠈ ᡝᡵᡝ ᠪᡝ ᡳ ᠪᡝᠶᡝ ᠮᡠᡩᠠᠨ᠈ ᡝᡵᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠮᡠᡩᠠᠨ᠈ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ

ᡝᡵᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᡥᡡᠸᠠ ᡩᠠ ᡤᡳᠣ ᡳ ᠪᡝᠶᡝᡩᡝ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ᠈ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᠴᡳᠩ

花大舅 西門慶

ᡨᡠᠸᠠᠴᡳ᠈ ᡳᠰᡳᠨᠠ ᠪᡳᠴᡳ ᠰᡝᠮᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡳᡥᡝ᠈ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ᠈ ᠰᡝᠮᡝ ᠪᡝ

[illegible]

應伯爵

[illegible]

西門慶

[illegible]

任后溪

[illegible]

應伯爵

[illegible]

西門慶

[illegible]

應伯爵

[illegible]

[illegible] ... ᠯᡳ ᠮᡳᠩ 李銘 ... [illegible]

[illegible] ... ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ 西門慶 ... [illegible]

[illegible] ... ᡳᠩ ᠪᡝ ᡤᡳᠣᡳ 應伯爵 ... [illegible] ::

李桂姐 吳銀兒

西門慶 應伯爵

西門慶 琴童

任太夫

李桂姐吳銀兒

西門慶

西門慶

李桂姐

李瓶兒 吳月娘

西門慶

應伯爵 謝希大 常峙

節 玉簫

謝

希大 玉簫

西門慶

吳月娘 西門慶

西門慶 應伯爵

爵 李桂姐 吳銀姐

吳銀兒 李平兒 應伯

吳月娘 李桂姐

西門慶

謝希大

西門慶

玳安

應伯爵

胡六六

玳安 吳月娘

吳月娘 西門慶

應二哥 胡

太夫

西門慶 胡 太夫

李大姐

吳月娘

[illegible] ᠰᡳ ᠮᡝᠨ (西門)

ᡴᡳᠩ (慶) [illegible] ᠴᡳ ᡨᡠᠩ (棋童)

[illegible] ᡥᡡ ᡩᠠᡳᡶᡠ (胡太夫) [illegible] ᡠ (吴) [illegible] (六) [illegible] (旧) [illegible]

[illegible]

ᡠ (吴) [illegible] (大) [illegible] (旧) ᠴᡝᠨ ᡤᡳᠩ ᠵᡳ (陳敔済) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ᡠ (吴)

月娘 李桂姐 吳銀兒 何

老太夫 兒子 何春泉

潘金蓮

何千戶
吳月娘 西
門慶 何大人
西門慶 吳月
娘 潘金蓮
潘金連

何

一戶 陳敬濟

西門慶

長官

西門慶

何千戶

東昌府

山西汾州

劉橋濟 瘡毒

[illegible] ᠉ ᠪᡳ [illegible]

ᠵᠠᠩ ᡤᡠᠸᠠᠨ (長官) ᡳ [illegible] ᠉ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ (西門慶) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ᠉ ᡥᠣ ᠴᡳᠶᠠᠨ ᡥᡡ (何千戶) [illegible] ᠵᠠᠩ ᡤᡠᠸᠠᠨ (長官) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ᠉ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ (西門慶) [illegible] ᠵᠠᠩ ᡤᡠᠸᠠᠨ (長官) [illegible]

[illegible] ᠉ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ (西門慶) ᡩᠠᡳ ᠠᠨ (玳安) ᠪᡝ [illegible]

何千户

刘橘济

西門慶

鄭愛月

西門慶

李桂姐

吴銀姐

西門慶

鄭愛月

吳月娘

大夫

鄭愛月

吳月娘

鄭愛

月

小玉

鄭愛月

鄭愛月 西門慶

月兒

吳月娘 愛

玉簫 月 姐

鄭愛月

西門慶

西門慶

[illegible]

[illegible]

西門慶 劉橋濟

[illegible]

[illegible] [redacted] [illegible]

[illegible]

西門慶 吳月娘

[illegible]

[illegible]

西

門慶

[illegible]

周守備 吳神仙 吳神

仙

吳神仙

土地廟

吳月娘 琴童 吳神

仙 西門慶

疾病多
水枯當時祇恨歡娛少今日翻為
遺血溺白與濁腎油乾燈盡
恋精神血脉暗消磨精
醉飽房行女娥
詩
宫人

玉山自倒人
力
非
總是盧醫怎
奈何
吳月娘
先生
吳神仙西門慶

神仙也眉皺

日若真太歲逢就是

身輕然重有災危時

命犯災星必主低

吳月娘 先生

吳神仙 白虎

喪門

太歲

鬼神 吳月娘

吳神仙布 吳月娘

太安州

[illegible] 香 [illegible] 孟玉楼 [illegible]

[illegible]

[illegible] 潘金蓮 [illegible] 李嬌兒 [illegible] 西門 [illegible]

慶 [illegible] 花 [illegible]

子虛 [illegible] 武大郎 [illegible]

[illegible]

吳月娘 [illegible] 潘金蓮 [illegible]

[illegible]

[illegible]

ᡤᡝᠯᡳ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠪᡝ ᠮᡠᠵᡳᠯᡝᠨ ᠪᡝ· ᡩᠣᠰᡳ ᠠᠯᡳᠮᠪᠠᡥᠠᡴᡡ ᡨᡠᡵᡤᡠᠨ· ᡦᠠᠨ ᡤᡳᠨ ᠯᡳᠶᠠᠨ（潘金蓮） ᠰᡝᠮᡝ

ᠠᠩᡤᠠᠯᠠᡥᠠ ᠮᡠᠰᡝᡳᠩᡤᡝ ᠰᡠᡵᡤᡝᠨᡳ· ᠮᡠᠩᡤᠠ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠵᠠᡴᠠ ᡩᡝ ᠪᡳᡥᡝᠩᡤᡝ

ᠮᡝᡳᡥᡝ ᠵᠠᡴᠠ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡶᡳ· ᡝᠰᡝ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡠᠵᡠ ᡩᡝ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ（西門慶） ᠴᡳ ᡝᡵᡝ ᡳ

ᠪᡠᡴᡳ ᡤᡝᠮᡠ ᠴᡳ ᠰᡳᠮᡝᠨᡳ· ᡝ ᠶᡠᠸᡝᡳ ᠨᡳᠶᠠᠩ（吳月娘） ᡨᡠᠴᡳᡴᡝ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡶᡳ ᠠᠮᠠᡵᡳ ᡝᡵᡝᠴᡳᠨ ᡩᡝ

ᠰᡝᡵᡝ ᠮᠠᠩᡤᠠ ᠮᡝᡳᡥᡝ ᡩᡝ ᠮᡠᡵᡤᡠᠨ ᠮᡠᠰᡝᡳᠩᡤᡝ· ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡩᡝᠪᡝ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠴᠣᡥᠣᠮᡝ ᠵᡠᠪᡝ

ᠪᡠᠯᡝ· ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡠᡴᡳ ᡨᡠᠩᡤᡝᠨ ᠮᡠᠰᡝᡳᠩᡤᡝᠯᡝᠮᡝ· ᡠᠵᡠ ᡨᡠᠰᡝ ᠵᠠᡴᠠ ᠪᡝᡳᡥᡝᠨ ᠠᠪᡝ

ᠮᡝᡳᡥᡝ ᡝᡵᡝ· ᡝᡵᡝ ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ（西門慶） ᠴᡳ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨᡳᡨᠠᠪᡳ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡶᡳ· ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡶᡳ ᡨᡠᠰᡝᠪᡝ· ᠵᠠᡴᠠ

ᠪᠣᡩᠣᠯᡳ ᠮᡠᠰᡝᡳᠩᡤᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝᠩᡤᡝ ᡩᡝᠪᡝ· ᡤᡝᠮᡠ ᡤᡝᠯᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠮᡠᠩᡤᠠᠩᡤᠠ ᠮᡠᠩᡤᠠ· ᡤᡝᠮᡠ

ᡨᡝᡵᡝ ᡳᠯᡳᡥᠠ ᡨᠠᡴᡡᡵᠠᡥᠠ ᠰᡝᡵᡝ ᠪᡝ· ᡤᡝᠮᡠ ᠪᠣᡩᠣ ᡥᡝᠰᡝᠪᡝ ᡤᡝᠨᡝ ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᠠᠩᡤᠠ·

潘金蓮 六兒

吳月娘

西門

慶 吳月娘 陳敬濟

李三

吳二舅

貴四 絨線

應二哥

李二 黃四

印子

朱保 松江

西門慶

吳二舅

賁四

崔本

陳敬濟

傅

甘

獅子街

徐四

華主薄

西門慶

吳月娘

西門慶

用 哉 今 人 詐 右 比

鄧 通 飢 餓 死 錢 山 何

當 日 富 難 免 殺 身 殃

好 積 財 惹 禍 胎 白 崇

多 積 財 財 積 善 成 人

爲 人 多 積 善 不 可

吳月娘 吳二舅 賁四

西門慶

棺材

善呆多少有錢者臨了没

積財好反笑積

心地不明白只說

孟玉樓 潘金蓮

孫雪娥 西門慶

小玉

孟玉樓 李

嬌兒 吳月娘

孟玉樓

李嬌兒

李嬌兒 玉

簫 如意兒 孟玉樓

吳月娘

吳月娘

孟玉樓

孟玉樓

兒吳月娘

李嬌兒

李嬌

[illegible] ᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᡴᡳᠩ（西門慶）[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] ᡠ ᠶᡠᠸᡝᡳ ᠨᡳᠶᠠᠩ（吳月娘）[illegible]
[illegible] ᡠ ᠶᡠᠸᡝᡳ ᠨᡳᠶᠠᠩ（吳月娘）[illegible]
[illegible]
[illegible]
ᡠ ᠶᡠᠸᡝᡳ ᠨᡳᠶᠠᠩ（吳月娘）[illegible]

老爺
茶
老娘
吴月娘
玉小蕭
玉小
孟玉楼吴

西門慶

陰陽徐先

兵二

旧

賁四

尚推官

李嬌兒

潘金蓮

月娘

生

吳 一 旧

燈 吳 一 旧 帋 被 香

燈 卓 來 安

徐 先 生

吳 月 娘

徐先生

牌

何千戶

帋錢

陳敬濟

吳

月娘

李嬌兒孟

五楼

潘金

蓮 庫房

孫雪娥

傅夥計

夥計 賁四

楷子 來興 吳大

舅

茶老娘 吳

月娘

孝哥

門慶 應伯爵 西

吳大舅 二舅

應伯爵 西門慶

西門大官人

應伯爵

陳敬濟

應伯爵

應伯爵

吳大舅

吳月娘

旧 旧

老 旧 旧

應伯爵 大 旧

旧 二哥

吴大

旧

爵

吳大旧　應伯

何千戶

將軍　西門慶

徐先生　西門慶

吳大旧

何千戶 西門

慶

吳

大用

蔡京

來爵 春鴻 李二 兗州

宋御史 西門

慶

李三 來爵 春鴻

清河縣

盤纏

春鴻

快手 牌 東京府批文

大旧陳敬濟

三

來爵 春鴻 吳

李

春鴻

來爵

李三

來爵 春鴻 宋御史

大舅

李三

吳大舊 吳

月娘

李三

應伯爵

李智 黃四

何大人

應伯爵

ᠪᡝᡩᡝᡵᡳ ᠪᡠᡥᡝ᠈ ᠯᡳ 李 ᠰᠠᠨ 三 ᡳ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᠪᡝ ᡤᠣᠰᡳᠮᡝ ᠠᠯᡳᠮᠪᠠᡥᠠᡵᠠᡴᡡ ᠪᡳᡥᡝ᠉

ᠠᠰᡠᡵᡳ ᠰᡳᠮᡝᠨ ᡝᠮᡠ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠪᡝ ᠪᡠᡥᡝ᠉ ᠪᡝ ᡥᡝᠨᡩᡠᠮᡝ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᡥᠠᡶᠠᠨ

ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡥᡝ᠈ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᠯᡳ 李 ᠰᠠᠨ 三 ᡳ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳ᠈ ᡥᡡᠸᠠᠩ 黄 ᠰᡟ 四 ᡳ ᠪᠠᡳᠴᠠᠮᡝ᠈ ᡤᡝᠯᡝ

ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᠪᡝ ᡝᠯᡤᡝᠮᡝ᠈ ᡝᡵᡝ ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᠮᡝ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᠰᡳ ᠪᠠᡳᠴᠠᠮᡝ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᡳ ᡝᠵᡝᠨ ᠪᠠᡳᠴᠠᠨᠠᡥᠠ

ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᡵᠠ ᡝᠮᡠ᠉ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᡥᠠᡶᠠᠨ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡥᡝ᠈ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠪᡝ ᡝᠵᡝᠮᡝ ᡳ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᡳ ᡥᡡᠸᠠᠯᡳᠶᠠᠰᡠᠨ᠈

ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᠮᡝ ᠰᡝᡵᡝ ᡤᡝᠯᡝ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠪᡝ ᡝᠯᡤᡝᠮᡝ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠪᡝ ᠰᡳᠮᡝᠨ᠈ ᠪᡝ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡥᡝ

ᠪᡝᠶᡝ ᠪᠠᡳᠴᠠᠮᡝ ᡤᡝᠯᡝ ᠪᠠᡳᡨᠠ᠈ ᡝᡵᡝ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᡳ ᡝᠵᡝᠨ ᠪᡝ ᠰᡝᡵᡝᠩᡤᡝ ᠮᡠᠰᡝ

ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᠮᡝ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᠪᡝ᠉ ᡝᠴᡳᡴᡳ ᠰᡝᡵᡝᠩᡤᡝ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᠪᡝ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣ ᠪᡳ᠉

[illegible]
大
旧

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 李三 [illegible] 黄四 [illegible]

[illegible] 吴大旧 [illegible] 黄四 [illegible] 應伯爵 [illegible]

[illegible] 吴大旧 [illegible] 大旧 [illegible]

黄四
李智
西門慶
吳大舅
吳月娘
應伯爵
應伯爵

ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᠪᡝ ᠠᠮᠪᠠ ᠉ ᠠᠨᠠᠩᡤᡳ ᡳ ᠠᠮᠪᠠᠯᠠ ᠪᡝ ᠪᡳᠯᡝ ᠪᡳᡳ ᡥᠠᡵᠠᠩᡤᠠ ᡩᡝᡵᡤᡳ

ᠰᡝᠮᡝ ᠪᠣᠣ ᡳ ᠰᠣᡵᡤᠣ ᠉ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᠪᡳ ᡨᡠᠮᡳᠨ ᡩᡝᡵᡤᡳ ᠉ ᠪᠠᡵᡤᡳ

ᡨᡠᡥᡝᠮᡝ ᠮᠠᠩᡤᠠ ᠰᡝᡵᡝ ᠰᡳᠩᡤᡝᡵᡳ ᠉ ᠰᡝ 詩 ᠰᡝᠪᠰᡝᡥᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᠪᠠᡳᡥᠠᠩᡤᡝ ᠉

ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡝ ᡳ ᡨᡠᠪᡳᠰᡳᠮᡝ ᡳ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᡳ

ᡩᡝᠯᡝᡥᡝᠩᡤᡝ ᠠᠮᠪᠠ ᡳ ᡩᡠᡵᡤᡳᠶᡝᠩᡤᡝ ᠵᡝ ᠵᡝ

ᡤᡝᠮᡠ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡩᡝ ᡩᡝᡵᡝᠩᡤᡝ ᡩᡝᡵᡤᡳᠶᡝᠮᡝ

ᡩᠠᠰᠠᠮᡝ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᡥᡝᠨᡩᡠᡥᡝ ᠉